



Key Words

英語	発音	日本語
translate	トランスレイト	☆ 翻訳する
What about ~ ?	ワット アバウト	☆ ~はどうですか。
replace	リプレイス	取りかえる

英語	発音	日本語
translation	トランスレイション	翻訳(されたもの)
unique	ユーニーク	独特な
exact	イグザクト	正確な

Point!

- ❗ 関係代名詞：うしろから前の名詞[先行詞]を説明する。主格と目的格がある。
- ❗ 主格の関係代名詞のうしろには**動詞**が続く。
- ❗ 先行詞が物、動物の場合：関係代名詞は **that** または **which** を使う。

I have a cat that[which] has blue eyes. 「私は青い目をした ネコ を飼っています。」

先行詞 関係代名詞

* 関係代名詞に続く動詞(has)の形は、先行詞(a cat)によって決まる。👉

- ❗ **固有名詞(人名, 地名など)**や **my, your** などがついている名詞は先行詞にしない。👉

主格の関係代名詞の文の作り方



Warm Up

- (1) The cat is Tama. It has blue eyes. [関係代名詞を使って1文に下さい] **よくあるまちがい**

よくあるまちがい

正 The cat that[which] has blue eyes is Tama.

誤 The cat is Tama that[which] has blue eyes. → 関係代名詞は先行詞の直後に置く。

- (2) あれはたくさんの人々に訪れられる店です。[適する語を書きなさい]

That is a shop _____ by many people. → 関係代名詞のうしろは受動態。

- (3) (彼女によってとられた) 写真は美しいです。[語句を並べかえなさい]
- (beautiful / taken / is / the picture / her / by / which / was / .)
- ① 「写真は美しいです」の文を作る。
② 「彼女によってとられた」は「写真 (the picture)」のうしろに置く。

- (4) これは名古屋に行く 電車 です。[英文に直しなさい]
- ① 「これは電車です」の文を作る。
② 「名古屋に行く」は「電車(a train)」のうしろに続ける。

Try

1 次の2つの英文を、関係代名詞を使って1文に書きかえなさい。

- (1) The cat is Ken's. It has big eyes.
- (2) I have a dog. It can swim well.
- (3) The car is mine. It was made in Japan.
- (4) This is a story. It is read by many people.

2 _____ に適する語を書きなさい。

- (1) 私の父は速く走る車を持っています。

My father has a car _____ fast.

- (2) 京都は多くの人々によって訪れられる都市です。

Kyoto is a city _____ by many people.


3 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- (1) ベッドの上にいるイヌはポチです。
(Pochi / that / the bed / is / the dog / is / on / .)
- (2) これは東京行きのバスです。
(Tokyo / a bus / this / to / goes / is / which / .)
- (3) 私はおもしろい話のっている本がほしいです。
(that / interesting stories / I / has / a book / want / .)
- (4) これは私の母によって作られたカレーです。
(the curry / mother / was / this / made / by / is / which / my / .)
- (5) その国で話されている言語は英語です。
(the country / is / is / in / English / that / spoken / the language / .)

4 次の日本語を英文に直しなさい。

- (1) 青い目をしたそのネコはタマです。
- (2) あれは大阪に行くバスです。
- (3) これは1823年に書かれた本です。

Exercise

 次の英文を暗記し、赤シートでかくしてノートにテストしなさい。

日本語	英語
私は長い毛をしたイヌを飼っています。	I have a dog that has long hair.
彼女によってとられたその写真は美しいです。	The picture that was taken by her is beautiful.

1 次の2つの英文を、関係代名詞を使って1文に書きかえなさい。

- (1) This is a bus. It goes to Akita.
- (2) The dog is mine. It can run very fast.
- (3) This is a museum. It was built 50 years ago.
- (4) The computer is new. It is used by my father.

2 _____ に適する語を書きなさい。

- (1) 名古屋に行く電車はとても速いです。
The train _____ to Nagoya runs very fast.
- (2) 彼女によって作られた朝食はおいしかったです。
The breakfast _____ by her was delicious.

3 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- (1) 机の下にあるボールは私のものです。
(under / the ball / is / is / which / the desk / mine / .)
- (2) これはサッカーをするロボットです。
(a robot / plays / this / that / is / soccer / .)
- (3) 私はたくさんの写真がのっている本を持っています。
(pictures / have / a lot of / I / has / which / a book / .)
- (4) あれらは私の祖母によってかかれた絵です。
(the pictures / my / are / grandmother / painted / that / those / were / by / .)
- (5) 彼によって作られた映画はおもしろいです。
(by / is / the movie / him / interesting / which / made / was / .)

4 次の日本語を英文に直しなさい。

- (1) 白い毛をしたそのイヌはポチです。
- (2) これは東京に行く電車です。
- (3) あれは1192年に建てられた寺です。

5 _____ に適する語を書きなさい。

(1) 彼はその手紙を翻訳することができます。

He can _____ the letter.

(2) ナルトのようなアニメはありますか。

_____ anime like *Naruto*?

た (3) お手伝いしましょうか。

_____ ?

6 次の問いに答えなさい。

(1) _____ に適する語を書きなさい。

① 金閣寺は足利義満によって建てられた寺です。

Kinkaku-ji is a temple _____ Ashikaga Yoshimitsu.

② 私はその試合に負けて悲しかったです。

I _____ the game.

③ 京都は多くの人々によって訪れられる都市です。

Kyoto is a city _____ by many people.

(2) これは東京行きのバスです。[語句を並べかえなさい]

(Tokyo / a bus / this / to / goes / is / which / .)

7 次のときどのように言うか、英文で書きなさい。

条件	英語
(1) 自分が長い毛をしたイヌを1匹飼っている、と相手に伝えるとき。	
(2) 彼女によってとられたその写真が美しい、と相手に伝えるとき。	



Key Words

英語	発音	日本語
unfamiliar	アンファミリアー	☆ よく知らない
deal with ~	ディール ウィズ	☆ ~に対処する
translate A into B	トランスレイト A イントゥ B	☆ AをBに翻訳する
be unfamiliar with ~	ビアンファミリアー ウィズ	☆ ~をよく知らない

英語	発音	日本語
architect	アーキテクト	建築家
explanation	エクспラネーション	説明
reader	リーダー	読者
translator	トランスレイター	翻訳者

Point!

- ❶ 関係代名詞：うしろから前の名詞[先行詞]を説明する。主格と目的格がある。
- ❷ 主格の関係代名詞のうしろには**動詞**が続く。
- ❸ 先行詞が人の場合：関係代名詞は **who** または **that** を使う。

Mike has a friend who[that] plays soccer. 「マイクにはサッカーをする 友だち があります。」

先行詞 関係代名詞

- ❹ **固有名詞(人名, 地名など)** や **my, your** などがついていて名詞は先行詞にしない。

主格の関係代名詞の文の作り方

Akira has a friend. + He plays soccer.

先行詞(人)

- ❶ 「同じ人」を指す語を見つける。
* Akira は人の名前なので先行詞にしない。

who[that] plays soccer

- ❷ ❶のうしろの文の代名詞を関係代名詞にかえる。

Akira has a friend who[that] plays soccer.

- ❸ ❷を先行詞のうしろに置く。

「アキラにはサッカーをする友だち があります。」

Warm Up

- (1) The woman is my mother. She made dinner yesterday. [関係代名詞を使って1文に下さい]
- (2) _____ に適する語を書きなさい。

- ❶ タケシはじょうずにギターをひく少年です。

Takeshi is a boy _____ the guitar well.

先行詞が a boy なので
動詞に s をつける。

- ❷ 世界中で使われる言語は英語です。

The language _____ around the world is English.

- (3) (絵をかいている)少年はタケルです。[語句を並べかえなさい]
(a picture / is / is / who / Takeru / drawing / the boy / .)

- ❶ 「少年はタケルです」の文を作る。
- ❷ 「絵をかいている」は、「少年 (the boy)」のうしろに置く。

- (4) 私にはじょうずに英語を話せる 姉 があります。
[英文に直しなさい]

- ❶ 「私には姉がいます」の文を作る。
- ❷ 「じょうずに英語を話せる」は「姉 (a sister)」のうしろに続ける。

Try

1 次の2つの英文を、that 以外の関係代名詞を使って1文に書きかえなさい。

- (1) I have an uncle. He lives in Okinawa.
- (2) I know the girl. She can play the piano well.
- (3) The writer is Natsume Soseki. He wrote this book.
- (4) The bus is late. It goes to Kanagawa.
- (5) These girls are my sisters. They are playing tennis.
- (6) This is a desk. It was made by my father.

2 _____ に適する語を書きなさい。ただし、関係代名詞は that 以外を使いなさい。

- (1) ミサキにはとてもじょうずにテニスをする姉がいます。
Misaki has a sister _____ tennis very well.
- (2) 彼女はじょうずに料理をすることができる生徒です。
She is a student _____ well.
- (3) あそこで泳いでいる少年はトムです。
The boy _____ over there is Tom.
- (4) 京都は多くの人々によって訪れられる都市です。
Kyoto is a city _____ by many people.

3 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- (1) 私にはバイオリンをひく姉がいます。
(a sister / I / have / the violin / plays / who / .)
- (2) コンピュータを使っている男性は小川さんです。
(Mr. Ogawa / using / is / is / the man / the computer / who / .)
- (3) トムは日本語で書かれた本を買いました。
(bought / in / Japanese / a book / Tom / written / which / was / .)
- (4) 私にはとてもじょうずに料理ができる友だちがいます。
(a friend / cook / I / can / very well / that / have / .)
- (5) 青い目をしたネコはケンのものです。
(blue eyes / the cat / Ken's / has / is / that / .)

4 次の日本語を英文に直しなさい。

- (1) 私には北海道に住んでいる友だちがいます。
- (2) 日本語をじょうずに話すその男の子はトムです。
- (3) 私にはじょうずにピアノをひける兄がいます。
- (4) 音楽を聞いているその男の人は佐々木先生です。

Exercise

暗記 次の英文を暗記し、赤シートでかくしてノートにテストしなさい。

日本語	英語
私は佐々木真央が好きです。	I like Sasaki Mao.
彼女はじょうずに歌を歌える歌手です。	She is a singer who can sing songs well.

1 次の2つの英文を、that 以外の関係代名詞を使って1文に書きかえなさい。

- (1) I have a friend. She likes art.
- (2) I know the woman. She can speak Korean.
- (3) The woman is my mother. She bought this bag.
- (4) The room is mine. It has many windows.
- (5) The boy is Tadashi. He is talking with our teacher.
- (6) This is a computer. It is used by my brother.

2 _____ に適する語を書きなさい。ただし、関係代名詞は that 以外をい用いなさい。

- (1) 私は東京に住んでいる姉がいます。
I have a sister _____ in Tokyo.
- (2) 彼はとても速く走ることができる生徒です。
He is a student _____ very fast.
- (3) バasketボールをしている先生は山中先生です。
The teacher _____ basketball is Ms. Yamanaka.
- (4) 彼女によって作られた朝食はおいしかったです。
The breakfast _____ by her was delicious.

3 次の日本文に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- (1) 私はこの本を書いた作家を知っています。
(wrote / I / the writer / this book / who / know / .)
- (2) テニスをしている少年たちは私の友だちです。
(are / playing / my / the boys / are / who / friends / tennis / .)
- (3) 私は日本製の車がほしいです。
(was / made / I / in / Japan / a car / which / want / .)
- (4) 私は英語をじょうずに話せる男の人を知っています。
(well / that / know / speak / I / a man / English / can / .)
- (5) ベッドの上にいるイヌはポチです。
(Pochi / that / the bed / is / the dog / is / on / .)

4 次の日本語を英文に直しなさい。

- (1) 私にはじょうずにサッカーをする弟がいます。
 (2) 英語をじょうずに話すその女の子はユキです。
 (3) 私には速く泳げる友だちがいます。
 (4) ケンと話しているその女の人は長野先生です。

5 _____ に適する語を書きなさい。

- (1) 彼らは日本の文化をよく知りません。

They _____ Japanese culture.

- (2) 私たちはその問題に対処することができます。

We can _____ the problem.

- (3) たくさんの日本の本が英語に翻訳されています。

Many Japanese books _____ English.

- 5-1 (4) ナルトのようなアニメはどうですか。

_____ an anime like *Naruto*?

6 次の問いに答えなさい。

- (1) _____ に適する語を書きなさい。

- ① 私はその試合に負けて悲しかったです。

I _____ the game.

- ② 京都は多くの人々によって訪れられる都市です。

Kyoto is a city _____ by many people.

- ③ ミサキにはとてもじょうずにテニスをする姉がいます。

Misaki has a sister _____ tennis very well.

- (2) 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- ① これは東京行きのバスです。

(Tokyo / a bus / this / to / goes / is / which / .)

- ② コンピュータを使っている男性は小川さんです。

(Mr. Ogawa / using / is / is / the man / the computer / who / .)

7 あなたが好きな人物を2文の英文で説明しなさい。

ヒント	英語
(1) 私は●●が好きです。	
(2) 彼/彼女は△△できる○○です。	



Key Words

英語	発音	日本語
want A to ~	ウォント A トゥ	☆ Aに~してもらいたい
tell A to ~	テル A トゥ	☆ Aに~するように言う
ask A to ~	アスク A トゥ	☆ Aに~するように頼む
cut off	カット オフ	☆ 切り離す

英語	発音	日本語
get	ゲット	(人・物など)を移動させる
costume	コスチューム	衣装
sleeve	スリーブ	そで
What's up?	ワッツ アップ	どうしたのですか。

Point!

- ❗ 「人に~するように頼む」の文: <ask 人 to + 動詞の原形>
- ❗ 「人に~するように言う」の文: <tell 人 to + 動詞の原形>
- ❗ 「人に~してほしい」の文 : <want 人 to + 動詞の原形> ☹
- ❗ 人が代名詞のときは目的格 (me, him, her, us, them など) にする。

His father wants him to study hard. 「彼のお父さんは彼に熱心に勉強してほしいです。」 ☹

- ❗ <say to 人, “~”> からの書きかえ

“~” の中に please があるときは ask, ないときは tell を使う。

I said to Ken, “Please help Takeshi.” 「私はケンに『タケシを手伝ってください』と言いました。」

→ I asked Ken to help Takeshi. 「私はケンにタケシを手伝うように頼みました。」

She said to me, “Open the door.” 「彼女は私に『ドアを開けなさい』と言いました。」

→ She told me to open the door. 「彼女は私にドアを開けるように言いました。」 ☹

Warm Up

(1) 次の各組の英文がほぼ同じ意味になるように、_____ に適する語を書きなさい。

- ① { He said to me, “Please open the door.”
He _____ the door.
- ② { I said to him, “ Study math.”
I _____ math.

(2) 次の日本文に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

- ① 彼は私に熱心にテニスを練習するように言いました。
(practice / me / he / to / told / tennis / hard / .)
- ② 彼女にドアを開けるように頼んでくださいませんか。
(her / ask / could / open / you / the door / to / ?)

「~していただけますか」は
(Could you ~?)

(3) 彼女の母は彼女に英語の先生になってほしいです。[英文に直しなさい]

Try

1 _____ に適する語を書きなさい。

(1) 私はあなたに熱心に勉強してもらいたいです。

I _____ hard.

(2) 母は私に部屋を掃除するように言います。

My mother _____ the room.

(3) ユミは彼に窓を開けるように頼みました。

Yumi _____ the window.

(4) { I said to her, "Please close the window." (ほぼ同じ意味の文に)

{ I _____ the window.

(5) { Yumi said to us, "Wash your hands." (ほぼ同じ意味の文に)

{ Yumi _____ our hands.

2 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

(1) 私はあなたたちに熱心に英語を勉強してほしいです。

(I / you / study / to / want / hard / English / .)

(2) 私の母は私に早く起きるように言います。

(tells / me / my mother / early / get / to / up / .)

(3) 彼らは彼に手伝ってくれるように頼みました。

(him / help / they / asked / them / to / .)

(4) トムに車を洗うように頼んでくださいますか。

(wash / to / ask / could / you / Tom / the car / ?)

3 次の日本語を英文に直しなさい。

(1) 彼の父は彼に野球選手になってほしいです。

(2) 私の母は私に部屋を掃除するように言いました。

(3) 私はトムに彼の弟を手伝うように頼みました。

Exercise

暗記 次の英文を暗記し、赤シートでかくしてノートにテストしなさい。

日本語	英語
私の祖父は私に医師になってほしかったです。	My grandfather wanted me to be a doctor.
数学の先生は私たちに数学を勉強するように言います。	Our math teacher tells us to study math.
彼女に窓を開けるように頼んでいただけませんか。	Could you ask her to open the window?

1 _____ に適する語を書きなさい。

(1) 私はあなたにドアを開けてもらいたいです。

I _____ the door.

(2) 私は彼女にいすにすわるように言いました。

I _____ on the chair.

(3) 彼女は私にかばんを運んでくれるように頼みました。

She _____ her bag.

(4) She said to us, "Please open the window." (ほぼ同じ意味の文に)

She _____ the window.

(5) My father says to me, "Study English hard." (ほぼ同じ意味の文に)

My father _____ English hard.

2 次の日本文に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

(1) 私はこの本をあなたに読んでもらいたいです。

(to / read / you / want / this book / I / .)

(2) 私たちの先生は本を読むように私たちに言いました。

(told / to / our teacher / read / books / us / .)

(3) 私たちは彼女を手伝ってくれるように彼に頼みました。

(her / him / asked / we / help / to / .)

(4) ケンに窓を閉めるように頼んでくださいませんか。

(Ken / the windows / close / could / ask / you / to / ?)

3 次の日本文を英文に直しなさい。

(1) 私の母は私にサッカー選手になってほしいです。

(2) 私の父は私に宿題をするように言いました。

(3) 私はマミに夕食を作るように頼みました。

4 _____ に適する語を書きなさい。

(1) トムは彼女に部屋を掃除してほしいです。

Tom _____ clean the room.

(2) 彼女は私に T シャツのその部分を切り離すように言いました。

She _____ the part of the T-shirt.

(3) 私は彼らに夕食を準備するよう頼みました。

I _____ prepare dinner.

5-2 (4) たくさんの日本の本が英語に翻訳されています。

Many Japanese books _____ English.

5 次の問いに答えなさい。

(1) _____ に適する語を書きなさい。

① 京都は多くの人々によって訪れられる都市です。

Kyoto is a city _____ by many people.

② ミサキにはとてもじょうずにテニスをする姉がいます。

Misaki has a sister _____ tennis very well.

③ 母は私に部屋を掃除するように言います。

My mother _____ the room.

(2) 次の日本文に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。

① これは東京行きのバスです。

(Tokyo / a bus / this / to / goes / is / which / .)

② コンピュータを使っている男性は小川さんです。

(Mr. Ogawa / using / is / is / the man / the computer / who / .)

③ 私はあなたたちに熱心に英語を勉強してほしいです。

(I / you / study / to / want / hard / English / .)

6 次のときどのように言うか、英文で書きなさい。

条件	英語
(1) 「私の祖父は私に●●になってほしかったです」と、相手に伝えるとき。	
(2) 「数学の先生は私たちに●●するように言います」と、相手に伝えるとき。	
(3) 「彼女に窓を開けるように頼んでいただけませんか」と、相手にお願いするとき。	



Key Words

英語	発音	日本語
clap	クラップ	拍手する, パチパチ
phrase	フレイズ	言い回し

英語	発音	日本語
back	バック	後ろ
<i>Nodame Cantabile</i>	ノダメカンタービレ	『漫画名』のだめカンタービレ

ジンは漫画について気づいたことを話しています。花はジンに、翻訳者が日本文化をよく知らない人々に対してどんな工夫をしているかをたずねました。一方、陸はジンに、仮装大会で着る衣装について頼みごとをしています。先生は1文ずつ英文を読み、生徒さんに日本語訳を言わせてください。

5-1 Yesterday, I read the same manga in Japanese and English. I found some pages that have interesting translations of sounds and unique phrases.

For example, how do you translate a clapping sound? In Japanese, it's "*pachi pachi*." In English, it's "clap clap."

5-2 5 *Jing* : Well, sometimes they explain the culture. Here's an example from my favorite manga, *Nodame Cantabile*. Look at this page.

Hana : OK. A woman is eating a *bento*.

Jing : Right, but readers overseas are unfamiliar with *bento*. So the translator added an explanation in the back of the book.

5-3 10 *Jing* : What's up?

Riku : I need to finish making this costume by five o'clock.

Jing : What do you want me to do?

Riku : I want you to cut off the sleeves from this jacket.

Warm Up

上の本文を読んで、次の質問に3語以上の英文で答えなさい。

5-1 (1) What did Jing read yesterday? ●

- ① 疑問文の主語を代名詞 (she)にかえる。
- ② 疑問文の動詞 (read)を続ける。
ただし, did があるので過去形にする。
- ③ 本文から探して答えを続ける。

5-2 (2) Did the translator add an explanation about *bento* for readers overseas? ●

疑問文の主語を代名詞 (he/she)にかえて,
did で聞かれているので, did で答える。

5-3 (3) Does Riku want Jing to cut off the sleeves from the costume? ●

疑問文の主語を代名詞 (he)にかえて,
does で聞かれているので, does で答える。

Try

左の本文について、次の質問に答えなさい。

1 次の英文を読んで、本文の内容に合っていれば○、違っていれば×を書きなさい。

- 5-1 (1) Jing found the interesting translations of sounds and unique phrases in the manga.
 5-2 (2) Translators need to explain the culture unfamiliar to readers overseas.
 5-3 (3) Jing wants Riku to cut off the sleeves from his costume.

2 本文の内容について、3語以上の英文で答えなさい。

- 5-1 (1) Did Jing read the same manga in Japanese and English yesterday?
 5-2 (2) What did the translator add in the back of the manga *Nodame Cantabile*?
 5-3 (3) Does Riku want Jing to cut off the sleeves from the jacket?

Exercise

左の本文について、次の質問に答えなさい。

1 本文の内容について、次の質問に日本語で答えなさい。

- 5-1 (1) ジンは日本語と英語で同じ漫画を読んだことで、何を見つけましたか。
 5-2 (2) 翻訳者は海外の読者のために、何をしますか。
 5-3 (3) 陸がジンにお願いしていることは何ですか。

2 本文の内容について、3語以上の英文で答えなさい。

- 5-1 (1) Did Jing find the interesting translations of sounds in the manga?
 5-2 (2) Did the translator add an explanation about *bento*?
 5-3 (3) Does Jing want Riku to cut off the sleeves from the jacket?



Key Words

英語	発音	日本語
5-1 translation	トランスレイション	☆ 翻訳(されたもの)
unique	ユニーク	☆ 独特な

英語	発音	日本語
5-2 explanation	エクスプラネーション	☆ 説明

Point!

5-1 主格の関係代名詞は、関係代名詞のうしろに**動詞**が続く。

関係代名詞に続く動詞の形は、先行詞によって決まる。

先行詞が人以外の場合には **that**[**which**] を使う。

Tokyo is a city which is visited by many people. 「東京はたくさんの人々に訪れられる都市です。」

5-2 先行詞が人の場合は **who**[**that**] を使う。

Mike has a friend who plays soccer.

「マイクにはサッカーをする友だちがいます。」

The student who can sing well is Mari.

「じょうずに歌える生徒はマリです。」

5-3 「人に～するように頼む」の文：〈**ask 人 to + 動詞の原形**〉

「人に～するように言う」の文：〈**tell 人 to + 動詞の原形**〉

「人に～してほしい」の文：〈**want 人 to + 動詞の原形**〉

His father wants him to study math.

「彼のお父さんは彼に数学を勉強してほしいです。」

日本文のない対話問題では、英文を日本文に直して対話の流れを推測する。

例 次の対話が成り立つように () 内の語句を並べかえなさい。

Maki : Do you have any pets, Jim?

Jim : Yes, (a dog / have / which / I / has) blue eyes.

「並べかえ」や「穴埋め」になっていない方のセリフから日本語に直す。

マキ：あなたは何かペットを飼っていますか、ジム。

ジム：はい、(私は) 青い目 (をしたイヌを飼っています)。

Warm Up

(1) Tom : Is that a train _____ to Asakusa? [適する語を書きなさい]

Ken : No, it goes to Shibuya.

- ① Ken のセリフを日本語に直す。
- ② Tom のセリフを推測する。
- ③ 空欄に当てはまる英語を考える。

(2) 英語で「●●は多くの人によって愛されるスポーツです」と相手に伝える文を作る。

① まず、日本語で文を考えなさい。●.....自分が知っている単語で英文に直せる日本語を考える。

② ①の日本語を英文に直しなさい。

Try

1 次の対話が成り立つように () 内の語句を並べかえなさい。

5-1 (1) A : (which / year / is / city / by / a / every / is / many / visited / Kyoto / people / .)

B : I have been there on a school trip. [注] on a school trip : 修学旅行で

(2) A : Which cat do you like the best? Every cat in our shop is cute.

B : (cat / eyes / show / me / the / please / blue / has / that / .)

5-2 (3) A : Oh! This is a picture of bears. Did you take it in Hokkaido? [注] bear : クマ

B : No. (an / Akita / lives / who / I / uncle / have / in / .) He took it.

(4) A : (the / who / do / playing / are / boys / basketball / know / you / ?)

B : Yes. They are Mary's brothers. They are good at basketball.

5-3 (5) A : We'll go shopping tomorrow. (I / you / to / to / my house / come / at ten / want / .)

B : Sure. See you tomorrow.

(6) A : It's very hot. (you / I / ask / to / open / can) the window?

B : Sure.

2 次の対話が成り立つように _____ に適する語を書きなさい。

5-1 (1) A : This is a song _____ loved all over the world.

B : Of course, I know. It is also popular in Japan.

5-2 (2) A : My computer is too slow....

B : I have a friend _____ a wonderful computer. Let's use his computer.

5-3 (3) A : Her teacher _____ study English hard.

B : She is going to study abroad next year, so English is necessary for her.

3 次の条件に合う英文を書きなさい。

5-1 (1) 「青い目をしているネコはタマです」と、相手に伝えるとき。

(2) 「大阪は多くの人によって訪れられる都市です」と、相手に伝えるとき。

5-2 (3) 「私には●●できる友だちがいます」と、相手に伝えるとき。

(4) 「●●している男の人を知っていますか」と、相手にたずねるとき。

5-3 (5) 「彼女はあなたに●●してほしい」と、相手に伝えるとき。

(6) 「私の父は私にたくさんの本を読むように言った」と、相手に伝えるとき。

Exercise

1 次の対話が成り立つように () 内の語句を並べかえなさい。

5-1 (1) *A* : I want to know some famous temples in Japan.

B : (a guidebook / is / have / written / English / which / in / I / .) Please use it.

(2) *A* : (show / the robot / sings / well / please / me / which / .) I'm interested in it.

B : OK, here you are. This robot can sing a lot of songs.

5-2 (3) *A* : You are reading an e-mail from your friend, right? [注] e-mail : Eメール

B : Yes. (this / me / friend / sent / e-mail / a / in / stays / Australia / who / .)

(4) *A* : (you / are / playing / soccer / the students / can / see / who / ?)

B : Yes, I can see them. Are they your teammates?

5-3 (5) *A* : (her / she / me / do / to / asked / homework / .) That's not good for her.

B : You're right. You don't have to help her.

(6) *A* : (call / tell / will / him / me / you / to) when he comes back?

B : OK, I will.

2 次の対話が成り立つように _____ に適する語を書きなさい。

5-1 (1) *A* : The bus _____ _____ to Osaka is leaving. Hurry up! [注] hurry up : 急ぐ

B : I can't run anymore. Please go there alone.

5-2 (2) *A* : Is the writer _____ _____ this book famous?

B : Are you kidding? The book was written by Natsume Soseki.

5-3 (3) *A* : I need her book to write the report. [注] report : レポート, 報告書

B : I will _____ _____ _____ lend it to you.

3 次の条件に合う英文を書きなさい。

5-1 (1) 「黒い毛をしているイヌはポチです」と、相手に伝えるとき。

(2) 「野球は多くの人によって愛されるスポーツです」と、相手に伝えるとき。

5-2 (3) 自分には●●する兄がいると、相手に伝えるとき。

(4) 「今●●している女の子が見えますか」と、相手にたずねるとき。

5-3 (5) 「彼の姉は彼に●●するように頼んだ」と、相手に伝えるとき。

(6) 自分の母は自分にいつも何をするように言うかを相手に伝えるとき。

4 _____ に適する語を書きなさい。

5-1 (1) 私はその翻訳を読みました。

I read the _____ .

(2) 彼のデザインは独特です。

His design is _____ .

5-2 (3) 私たちには日本文化についての説明が必要です。

We need an _____ about Japanese culture.

5-1 **5** 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。ただし、1語不要な単語が含まれています。

(1) 私はたくさんの写真がのっているガイドブックがほしいです。

(want / pictures / a / I / have / lot / a guidebook / which / of / has / .)

(2) 彼によって書かれた小説はおもしろいです。

(him / written / by / the novel / writing / which / is / was / interesting / .)

5-2 **6** 下線部の中から、誤りがある語をそれぞれ1つ選び、記号で書きなさい。

(1) Look at the white dog who is playing with a girl over there.
ア イ ウ エ

(2) The books which was written by him are difficult.
ア イ ウ エ

(3) I have a friend who play soccer better than a professional soccer player.
ア イ ウ エ

(4) The girl which is using a computer is my sister.
ア イ ウ エ

5-3 **7** 次の日本語に合う英文になるように () 内の語句を並べかえなさい。ただし、1語単語が不足しています。

(1) 私の友だちは彼に公園に行くように伝えました。

(him / friends / the park / go / my / told / to / .)

(2) 私の姉は、私に手紙を書いてほしかったです。

(wanted / to / sister / write / my / letters / .)

(3) 彼にかばんを運ぶように頼んでいただけませんか。

(carry / him / you / bag / his / ask / to / ?)

(4) 私たちの先生はいつも私たちに一生懸命に勉強するように言います。

(us / hard / teacher / always / our / tells / to / .)

Lesson 5

Translating Culture

Small Talk Plus, Goal Activity



Key Words

	英語	発音	日本語
5-S	fantasy	ファンタシ	ファンタジー
	action	アクション	アクション
	good	グッド	通している
	people abroad	ピープル アブロード	海外の人々
	What do you mean?	ワット ドゥー ユー ミーン	どういう意味ですか。

	英語	発音	日本語
5-GA	someone	サムワン	☆ だれか
	be able to ~	ビィエイブル トゥ	☆ ~することができる
	contact	コンタクト	連絡をとる
	strip	ストリップ	コマ漫画
	below	ビロウ	下(の方)に

ある出版社が、4コマ漫画の英語版のウェブサイトのために、翻訳者を募集しています。先生は1文ずつ英文を読み、生徒さんに日本語訳を言わせてください。

We are now looking for ①(コマ漫画を翻訳できる人). If you are interested, please contact us.

How To Apply : Choose one manga strip below and translate it. Send us your translation through our website.

5 Due Date : October 10

Warm Up

上の本文を読んで、あなたがそれに応募するとして、次の質問に3語以上の英文で答えなさい。

Do you have to translate one manga strip into English? ●.....

疑問文の主語を代名詞(I)にかえて、doで聞かれているので、doで答える。

Try

左の本文について、次の質問に答えなさい。

1 次の英文を読んで、本文の内容に合っていれば○、違っていれば×を書きなさい。

- (1) You have to translate one manga strip into English.
- (2) You need to send your translation of the manga by October 10.

2 本文の内容について、あなたがそれに応募するとして、3語以上の英文で答えなさい。

Do you have to send your translation of the manga through the website by October 1?

Exercise

左の本文について、次の質問に答えなさい。

1 ①の日本語に合う英文になるように()内の語句を並べかえなさい。

(who / translate / someone / can / the manga strips)

2 本文の内容について、次の質問に日本語で答えなさい。

翻訳者に応募するには、何をいつまでに送る必要がありますか。

3 本文の内容について、あなたがそれに応募するとして、3語以上の英文で答えなさい。

Do you need to send your translation of the manga by October 10?

4 _____ に適する語を書きなさい。

5-6A (1) タクヤはだれかを探しています。

Takuya is looking for _____ .

(2) 彼女はヒンディー語を話すことができます。

She _____ speak Hindi.

5-3 (3) トムは彼女に部屋を掃除してほしいです。

Tom _____ clean the room.

ラジオニュース / 話し合い



Key Words

英語	発音	日本語
L4 tonight	トゥナイト	☆ 今夜(は)
addiction	アディクション	中毒, 依存
behavior	ビヘイヴィア	行動
dependence	ディペンデンス	依存
device	ディヴァイス	装置
interaction	インタラクション	交流
apparent	アパレント	明らか
face-to-face	フェイストゥフェイス	向かい合っ(の)
internet addiction	インターネットアディクション	インターネット依存

英語	発音	日本語
T4 dad	ダッド	☆ お父さん
it's time to ~	イツ タイムトゥ	☆ ~すべき時間
I'll A instead.	アイル A インステッド	☆ 代わりにAします。
Can I ~?	キャン アイ	☆ ~してもよいですか。
Is that OK?	イズ ザット オウケイ	☆ それでいいですか。
All right.	オール ライト	☆ よろしい。
clear	クリア	クリアする
promise	プロミス	約束する

Point!

❗ 相手に条件を提示する対話文

例 理由や条件を提示する

It's time to do your homework.

「宿題をする時間です。」

I'll clean your room instead.

「代わりにあなたの部屋を掃除します。」 🗣️

例 許可を求める・依頼する

Can I go to the park after school?

「放課後、公園に行ってもいいですか。」

Is that OK?

「それで問題ないですか。」

Could you make a *bento* for me?

「私のために弁当を作ってくださいませんか。」 🗣️

例 承諾する・断る

All right.

「よろしい。」

You can't play video games tonight.

「今夜はテレビゲームをすることはできません。」 🗣️

Try

1 次の英文を日本語に直しなさい。

- (1) It's time to go to bed.
- (2) Could you wake me up tomorrow morning?
- (3) All right.

2 次の対話文が成り立つように、の中から適する文を選び、記号で答えなさい。

Dad : Hey, it's ten o'clock. _____ (1)

Keito : I know. _____ (2)

I'm watching this basketball game.

Dad : Have you finished your homework yet?

Keito : Yes, dad. _____ (3)

I'll go to my basketball practice.

Dad : _____ (4)

ア All right.

イ It's time to go to bed.

ウ Can I watch TV for just ten more minutes?

エ Could you wake me up at six?

Exercise

1 次の英文を日本語に直しなさい。

- (1) I'll make dinner instead.
- (2) Can I play video games tonight?
- (3) You can't go to the park today.

2 次の対話文が成り立つように、の中から適する文を選び、記号で答えなさい。

Mom : It's four o'clock, Mami. _____ (1)

But I'm busy. _____ (2)

Mami : Yes, Mom. _____ (3)

But I want to finish reading this book.

_____ (4)

Mom : All right.

ア I'll go there instead.

イ Can you go to the supermarket?

ウ Can I read it for just thirty more minutes?

エ It's time to prepare dinner.

3 _____ に適する語を書きなさい。

L4 (1) 私たちは今夜、カレーを作ります。

We will make curry _____.

T4 (2) お父さん、それでいいですか。

_____, _____ ?

(3) 代わりにこの部屋を掃除します。 - よろしい。

_____ clean this room _____. - _____.

(4) このピザを食べてもいいですか。

_____ eat this pizza?

(5) 起きる時間です。

_____ get up.

5-GA (6) 彼女はヒンディー語を話すことができます。

She _____ speak Hindi.